

Distr.: General  
14 June 2016

Original: English/Russian

---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

### **Дискуссионный форум по обеспечению безопасности внутреннего транспорта**

Заседание на тему «Обеспечение безопасности глобальной транспортной цепи»

Женева, 17 июня 2016 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Совершенствование результативности и эффективности организации работы по обеспечению безопасности в транспортном секторе**

### **Проектное предложение «Обеспечение транспортной безопасности при перевозке пассажиров и грузов железнодорожным и автомобильным транспортом: требования к компетенциям и подготовке персонала»**

**Передано Правительством Российской Федерации**

#### **Введение**

1. Несмотря на предпринимаемые государствами-членами ЕЭК ООН и мировым сообществом в целом значительные усилия по совершенствованию инженерно-технических мер обеспечения транспортной безопасности, человеческий фактор остается одним из самых уязвимых элементов системы. Особую актуальность данное обстоятельство имеет для систем железнодорожного и автомобильного транспорта, характерными особенностями которых являются открытость, а также значительный пассажиро- и грузооборот.
2. К настоящему времени в рамках специализированных учреждений ООН (Международная организация гражданской авиации и Международная морская организация), а также на других международных площадках реализованы и продолжают реализовываться проекты, посвященные подготовке персонала в области обеспечения безопасности воздушного и морского транспорта.
3. Вместе с тем, вопрос о роли человеческого фактора и подготовке персонала в целях обеспечения безопасности железнодорожного и автомобильного транспорта до настоящего времени комплексно не рассматривался. В этой связи, в целях выявления

«наилучших практик» и идентификации «узких мест» представляется необходимым провести его изучение.

## **Предложение**

1. Провести исследование для анализа подходов государств-членов ЕЭК ООН к решению таких задач решаемых в целях обеспечения безопасности железнодорожного и автомобильного транспорта как:

определение «профиля компетенций» (совокупности минимального набора личных и деловых качеств, знаний, умений и навыков) персонала, непосредственно связанного с обеспечением транспортной безопасности;

разработка критериев и методик оценки личных и деловых качеств, а также определения потребности в подготовке, переподготовке и повышении квалификации персонала в области обеспечения транспортной безопасности;

разработка требований к организации процесса обучения, включая содержание и формы реализации программ профессиональной подготовки, переподготовки и повышения квалификации персонала в области обеспечения транспортной безопасности, в том числе с использованием передовых образовательных технологий;

оценка эффективности образовательных программ в области обеспечения транспортной безопасности;

разработка требований к содержанию и порядку проведения аттестации персонала, непосредственно связанного с обеспечением транспортной безопасности.

## **Обоснование**

1. Результаты исследования позволят обобщить и проанализировать основные подходы государств-членов ЕЭК ООН к разработке требований и оценке личных и деловых качеств, знаний, умений и навыков персонала, непосредственно связанного с обеспечением транспортной безопасности железнодорожного и автомобильного транспорта.

Unofficial translation

## **Draft proposal on "Ensuring transport safety in the transport of passengers and goods by rail and road: competence requirements and training of personnel"**

**Transmitted by the Government of the Russian Federation**

### **Introduction**

1. Despite considerable efforts of UNECE member States and international community as a whole to improve engineering and technical measures to ensure transport safety, the human factor remains one of the most vulnerable elements of the system. It is of particular relevance to rail and road transport systems, which are characterised by openness, as well as significant passenger and cargo turnover.
2. Up until today, projects dedicated to the training of personnel in the security of air and maritime transport have been and continue to be implemented in the framework of United Nations specialized agencies (International Civil Aviation Organization and International Maritime Organization), as well as other international platforms.
3. At the same time, the role of human factor and staff training to ensure the safety of rail and road transport has not been dealt with in broader context. In this regard, in order to identify "best practices" and "bottlenecks" it seems necessary to conduct a study.

### **Proposal**

1. To conduct a study to analyse the approach of UNECE member States to problem-solving in ensuring safety of rail and road transport in such areas as:
  - definition of "competency profile" (a set of minimum personal and professional qualities, knowledge, abilities and skills) of the personnel directly involved in transport safety;
  - development of criteria and methodologies for assessing personal and professional qualities, as well as identifying the need for training, retraining and advanced training of personnel in the field of transport security;
  - development of requirements for the organization of the learning process, including content and form of implementation of the training programs, retraining and advanced training of personnel in the field of transport security, including the use of advanced educational technologies;
  - performance evaluation in the field of transport security training programs;
  - development of requirements for the content and the procedure for certification of personnel directly related to transport security.

### **Rationale**

1. The results of the study should help in summarising and analysing the main approaches of UNECE member States to developing requirements and assessment of personal and professional qualities, knowledge and skills of personnel directly involved in maintaining rail and road transport security.